

EVACOM FRANÇAIS 8^e A-B-H / II^e semestre 2008-2009
--

Durée : 95 minutes

CRITÈRES DE CORRECTION

Orthographe, ponctuation et copie

Sauf indication contraire (exercice 31), les fautes d'orthographe, de ponctuation et de copie seront signalées en marge respectivement par un **o**, par un **p** et par un **c**. Elles seront additionnées globalement en fin de travail et comptabilisées à la fin de l'épreuve selon le barème qui suit :

0 - 2 faute(s)	3 points
3 - 5 fautes	2 points
6 - 8 fautes	1 point

Toute erreur de copie ou toute majuscule oubliée compte comme erreur d'orthographe.

Tout oubli de signe de ponctuation, fût-ce un point final, compte comme une erreur de ponctuation. Ne pénaliser l'absence de guillemets que s'il est demandé à l'élève de citer.

Les noms propres mal recopiés ne doivent être pénalisés qu'une fois.

Phrases complètes

Ne pas pénaliser une réponse qui commence par *Parce que, Car, ...* si la question « appelle » cette tournure.

I. Compréhension globale

1. Le récit explique la construction d'un château au Moyen-Âge
Toute coche supplémentaire fait perdre le point.

C : 1 pt

2.

- | | |
|--|------------|
| - L'entrée de Nivard dans une pièce du château | Partie n°4 |
| - L'attente de Nivard | Partie n°3 |
| - Rosal au travail | Partie n°5 |
| - L'apprentissage de l'architecture par Nivard | Partie n°/ |
| - La rencontre des deux hommes | Partie n°6 |
| - L'accueil de Nivard par un garde | Partie n°2 |
| - La description du château | Partie n°1 |

Retirer ½ point par mauvaise réponse.

C : 3 pts

3. Une journée.

Toute coche supplémentaire fait perdre le point.

C : 1 pt

II. Compréhension locale

4. Accepter les termes ou expressions :

- pour la bâtisse : « inquiétante », « grand oiseau noir », « poing d'acier », « massive », « austérité », « emprisonnée »
- pour l'homme : « rien d'hospitalier », « cerbère », « (visage de) molosse », « aboyer », « grommelle », « suspicieux », « inquisiteur », « nœue peu engageante »

Tout autre mot ou expression fait perdre 1point.

C : 4 pts

5. « Rien d'hospitalier dans ce visage de molosse, plus enclin à **aboyer** qu'à prodiguer un mot de bienvenue ».

Tout autre mot encadré dans la phrase fait perdre le point.

ML : 1 pt

6. **expédition militaire**

Tout autre mot encadré fait perdre le point.

C : 1 pt

7. « Le gardien menaçant marche d'un pas guerrier dans la cour du château ».

Toute coche supplémentaire fait perdre le point.

C : 1 pt

8. « Un grand nombre de peaux de bêtes couvrent le sol ».

Toute coche supplémentaire fait perdre le point.

C : 1 pt

9. « Chaque feu dépasse l'autre en flammes et en lumière ».

Toute coche supplémentaire fait perdre le point.

C : 1 pt

10. « d'apparence épaisse ».

Toute coche supplémentaire fait perdre le point.

C : 1 pt

11. - pour le château : menaçante

Toute coche supplémentaire fait perdre le point.

C : 1 pt

- pour la grande pièce : accueillante

Toute coche supplémentaire fait perdre le point.

C : 1 pt

12. C'est le champ lexical de la lumière.

Accepter : clarté, luminosité, feu.

ML : 1 pt

13. Accepter **6 termes parmi les mots ou expressions suivants** : « dessine », « (détail) d'architecture », « (tirer un) trait », « (sa) plume », « (l')encrier », « ligne (fraîche) », « encre » « tache ».

Ne pas pénaliser la présence des éléments entre parenthèses.

6 termes : 4 points

4-5 termes : 3 points

2-3 termes : 2 points

1 terme : 1 point

ML : 4 pts

14. Rosal/(Il) est architecte.

Accepter : dessinateur.

C : 1 pt

Toute autre réponse fait perdre le point de contenu.

Une phrase incomplète ou mal construite fait perdre le point de langue.

L : 1 pt

L.52 : « Rosal de Sainte-Croix, accoudé sur un large et robuste lutrin, dessine un détail d'architecture ».

C : 1 pt

Accepter : « Il prend le temps de tirer son trait,...la ligne fraîche ».

L'absence de guillemets fait perdre le point de langue.

L : 1 pt

15. Nivard/(Il) est orfèvre *ou toute formulation jugée équivalente*. **C : 1 pt**
 Accepter : maître verrier.
Toute autre réponse fait perdre le point de contenu.
Une phrase incomplète ou mal construite fait perdre le point de langue. **L : 1 pt**

Pour orfèvre : C'est un fabricant d'objets en métaux précieux, en étain ou en alliage.
 Pour verrier : C'est un fabricant de vitraux *ou toute autre réponse jugée équivalente*. **C : 1 pt**
 Une phrase incomplète ou mal construite fait perdre le point de langue. **L : 1 pt**

16. Il ressemble beaucoup à son père. **C : 1 pt**
Toute coche supplémentaire fait perdre le point.

17. Elle est aussi décédée *ou toute réponse jugée équivalente*. **C : 1 pt**
Une phrase incomplète, mal construite ou qui reprend le texte, fait perdre le point. **L : 1 pt**

« - J'ai appris pour ta mère, (dit-il en se signant) ». **C : 1 pt**
L'absence de guillemets fait perdre le point de langue. **L : 1 pt**

III. Vocabulaire

18. lacer **ML : 1 pt**
suspecter
Toute autre réponse fait perdre le point. **ML : 1 pt**

19. (la bâtisse), grand oiseau noir
Toute autre réponse fait perdre le point. **ML : 1 pt**

20. 6 réponses justes : 3 points
 4 à 5 réponses justes : 2 points
 2 à 3 réponses justes : 1 point

Comparé	Marqueur de comparaison	Comparant	Caractéristique commune
la bâtisse	tel	un poing d'acier	aspect menaçant
Il (Nivard)	comme	soldat crotté	la saleté, sale, plein de boue, de poussière

ML : 3 pts

IV. Grammaire du texte

21. a) Nivard, il, lui, le, Nivard, le voyageur **ML: 3 pts**
 5 à 6 reprises : 3 points
 3 à 4 reprises : 2 points
 1 à 2 reprises : 1 point
 Moins de une reprise : 0 point
La présence d'un autre mot entraîne la perte d'un point sur le total obtenu. Ne pas pénaliser "s" et "se".

b) le cerbère **et** l'homme **ML : 2 pts**
 1 point par bonne réponse.

22. puis , de temps en temps , en fin d'après-midi

ML : 3 pts

1 point par bonne réponse, toute autre réponse encadrée fait perdre un point.

23. de chaque côté (de la pièce) , entre les deux foyers , au fond (de la pièce)

ML : 3 pts

1 point par bonne réponse, toute autre réponse encadrée fait perdre un point.

V. Discours rapportés

24. - Je suis content de ta visite, mon garçon, 2-7 . J'ai bien des choses à me faire pardonner.

- Je ne vois pas ce que vous voulez dire, 4 .

- Je n'ai pas été un ami très présent après la mort de ton père, 2-3-7 ,
j'aurais pu vous éviter bien des difficultés.

- C'est que la vie en avait décidé ainsi, messire, 4-8 .

1 point par réponse correcte. Un verbe utilisé deux fois fait perdre le point.

ML : 4 pts

25. a) Il lui déclara qu'il s'appelait Nivard de Chassepierre et qu'il venait voir son maître.

b) Rosal de Sainte-Croix lui demanda s'il avait fait bon voyage.

c) Le cerbère bougonna que Monsieur de Sainte-Croix le recevrait le lendemain.

Langue : Enlever ½ point par erreur (cf. éléments soulignés).

Concernant la forme verbale, pénaliser le choix du temps, non les erreurs de terminaisons qui entreront dans le décompte général.

ML : 8 pts

VI. Grammaire de la phrase

26. a) Dès que Nivard arrive au château, il est accueilli par Rosal de Sainte-Croix.

b) Rosal de Sainte Croix qui avait reconnu le fils de son ami vint vers lui.

c) Nivard ne savait pas qu'il attendrait si longtemps sa rencontre avec Rosal.

d) La bâtisse dont l'aspect lugubre frappa le héros se dressa devant lui.

e) Rosal finissait son esquisse lorsque Nivard entra dans la pièce.

Langue : Toute erreur d'encadrement ou de délimitation fait perdre 1 point.

L : 5 pts

27.

a) Il est crotté comme un soldat qui reviendrait de campagne.

CN

b) Il estompe la boue qui entache ses vêtements.

CN

c) Il va même jusqu'à y joindre un peu de salive pour diluer une tache plus tenace collée à son index.

CP

d) On m'a rapporté que tu es orfèvre, et talentueux de surcroît !

CV

Langue : Toute erreur fait perdre 1 point.

L : 4 pts

VII. Temps verbaux

28.

- a) description
- b) narration
- c) action récente (passé proche)

1 point par bonne réponse.

ML : 3 pts

29.

Indicatif présent	<i>grommelle</i>	<i>demande</i>
Conditionnel présent	<i>étonnerait</i>	
Subjonctif présent	<i>reçoive</i>	
Futur simple		
Impératif présent	<i>contente-toi</i>	
Infinitif présent	<i>fouetter</i>	

Toute erreur fait perdre 1 point

L : 6 pts

30. Il y a quelques semaines, Rosal de Sainte-Croix, accoudé sur un large et robuste lutrin, _____*dessinait*_____ un détail d'architecture. Avant de s'occuper de ce visiteur qui le _____*regardait*_____ faire à travers le cadre de la porte, il _____*prit*_____ le temps de tirer son trait, de poser sa plume de corbeau sur l'encrier, de souffler sur la ligne fraîche, d'essuyer ses mains maculées d'encre à l'aide d'un chiffon de lin et il _____*alla*_____ même jusqu'à y joindre un peu de salive pour diluer une tache d'encre plus tenace collée à son index. Le chevalier se _____*retourna*_____ enfin.

« Pas besoin de me dire qui tu _____*es*_____ ! s' _____*exclama*-t-il. C' est _____ écrit sur ta bonne tête. »

Langue : $\frac{1}{2}$ point par verbe conjugué au temps correct.
Les erreurs de terminaisons entreront dans le décompte général.

ML : 4 pts

VIII. Expression écrite

31.

Contenu :

C : 4 pts

Quatre étapes de l'apprentissage abordées.

Cet exercice vérifiant en premier lieu **les compétences rédactionnelles de l'élève** et non ses connaissances historiques et culturelles, ne pas le pénaliser si l'apprentissage - par lui décrit - ne correspond pas exactement aux modalités en vigueur à l'époque...

Moyens Langagiers :

ML : 2pts

1 point pour chaque organisateur bien employé.

Langue :

L : 8 pts

(globalement : orthographe / conjugaison / syntaxe / ponctuation) : tolérer une erreur de syntaxe, une erreur de vocabulaire (impropriété, répétition), deux erreurs d'orthographe ou de ponctuation, puis ôter 0.5 point par erreur.

Enlever un point sur le total en cas de rupture temporelle.

Enlever un point sur le total en cas de rupture de la narration en « je ».

Arrondir au point supérieur.

ATTENTION : Seuls les points de langue mis à disposition dans cet exercice sont à utiliser. On ne sanctionnera pas l'élève sur les 3 points globaux de langue.

Longueur :

Sur le total Langue de l'exercice,

de 43 à 49 mots :	enlever 1 point
de 37 à 42 mots :	enlever 2 points
de 31 à 36 mots :	enlever 3 points
de 25 à 30 mots :	enlever 4 points
de 19 à 24 mots :	enlever 5 points
de 13 à 18 mots :	enlever 6 points
de 7 à 12 mots :	enlever 7 points
de 1 à 6 mots :	enlever 8 points

DERNIER DELAI pour la saisie des résultats : JEUDI 28 MAI 2009

Saisie des résultats et consultation des barèmes

(environ une semaine après le délai de saisie)

1. depuis son domicile (par internet) : <https://etat.geneve.ch/evacom/web>
2. depuis l'école (par intranet) : <http://etatprd.etat-ge.ch/evacom/int>

Corrections de résultats après saisie :

Les corrections éventuelles après une première saisie ne sont possibles que par l'adresse intranet, donc depuis votre collègue, et jusqu'à la fermeture de l'épreuve par le Service de l'enseignement.

Délai de reddition des travaux corrigés et signés par les parents : **JEUDI 4 JUIN 2009.**

La note de cette épreuve comptera pour **20 à 25 %** dans la moyenne de français de la période.

NOUS VOUS REMERCIONS DE RESPECTER ABSOLUMENT LE DÉLAI DE SAISIE DES RÉSULTATS.

REMARQUES DU MAÎTRE CORRECTEUR

Si vous souhaitez transmettre à la présidence de groupe des remarques concernant cette évaluation commune, vous pouvez utiliser la présente feuille et la remettre au secrétariat de votre collège qui la transmettra.

Merci de votre collaboration.

Le secteur de l'évaluation commune

Nom du maître correcteur : _____

Cours : _____

Collège : _____

EVACOM FRANÇAIS 8^e A-B-H / II^e semestre 2008-2009

Date : _____

Signature : _____